

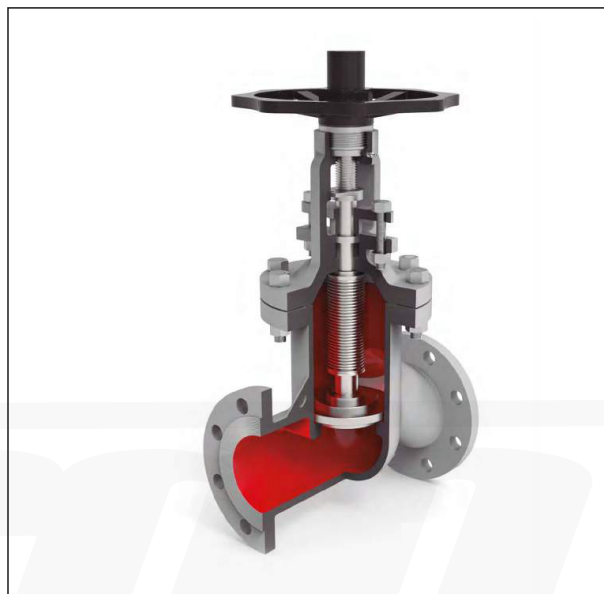
Merkmale / Features

- D**

 - Faltenbalg-Absperrventil für hochwertige Anwendungen
 - Flanschanschluss PN40 nach EN 1092-1 Form B
 - Baulänge nach EN 558-1 Reihe 1
 - Verschweißte mehrlagige Faltenbälge
 - Kegel und Sitz aufgeschweißt
 - 360° frei rotierender konischer Kegel
 - TA Luft nach ISO 15848-1
 - Zulassung nach AD2000 W0 / A4
 - ATEX 2014/34/EU, Firesafe nach EN ISO 10497
 - Haubendichtung in den mit Nut und Feder versehenen Haubenflanschen
 - Robuste und ergonomische Handrad für einfache Handhabung
 - Für Dampf mit mittlerem und hohem Druck, überhitzten Dampf, Gase, Thermoöl, überhitztes Wasser und Gase, usw.

E

 - Bellow sealed globe valve for demanding applications
 - Flange connection PN40 acc. to EN 1092-1 Form B
 - Face to face length acc. to EN 558-1 Series 1
 - Welded multiple layer bellows
 - Plug and seat hardfaced
 - 360° free rotating conical plug
 - TA Luft (fugitive emissions) acc. to ISO 15848-1
 - Approval acc. to AD2000 W0 / A4
 - ATEX 2014/34/EU, Firesafe acc. EN ISO 10497
 - Bonnet gasket mounted in tongue and grooved bonnet flanges
 - Robust and ergonomic hand wheel for easy handling
 - For medium and high pressure steam, superheated steam, gases, thermal oil, overheated water and gases, etc.



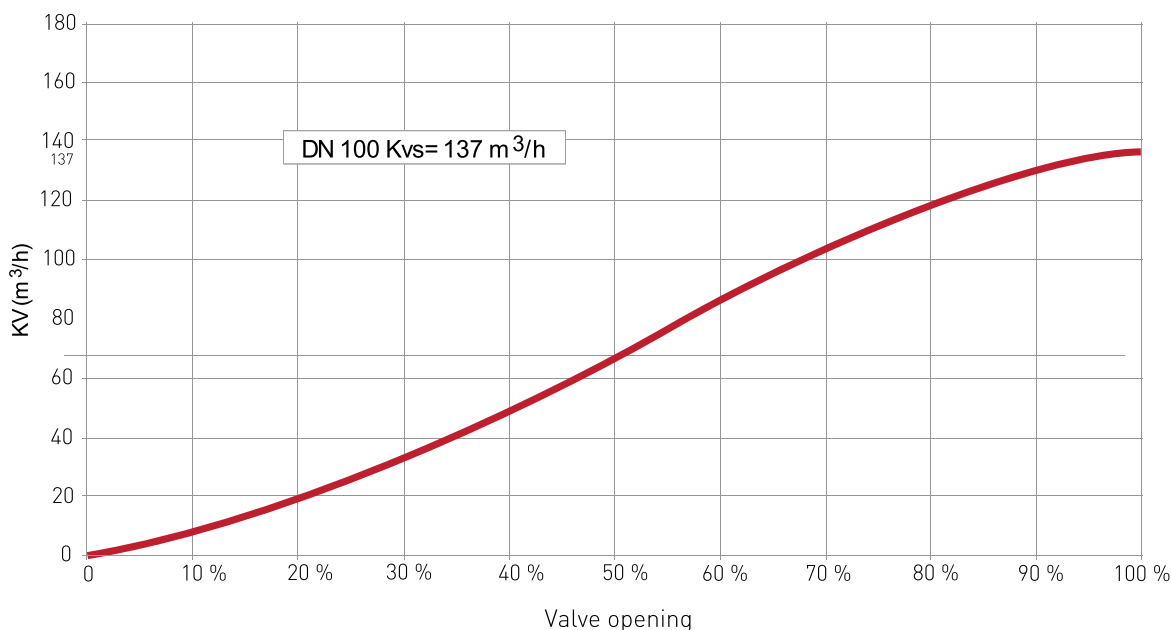
VG065

Zulässiger Differenzdruck / Permissible differential pressure [EN 13709]

DN \ PN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	33	21	14	9	6

Kvs wert / Kv value [m³/h]

DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
Kvs (standard plug)	4,8	7,3	11,7	17,8	27,3	43	75,1	111	176	264	369	701	1056	1691
Kvs (Throttling plug)	4,36	6,76	9,21	16,3	25,1	36,8	61,7	91,6	137	184	287	471	898	1410



FALTENBALGVENTIL VG065 DIN / BELLOW SEALED VALVE VG065 DIN

- 2 -

VG065 - PN40 EN 1092-1

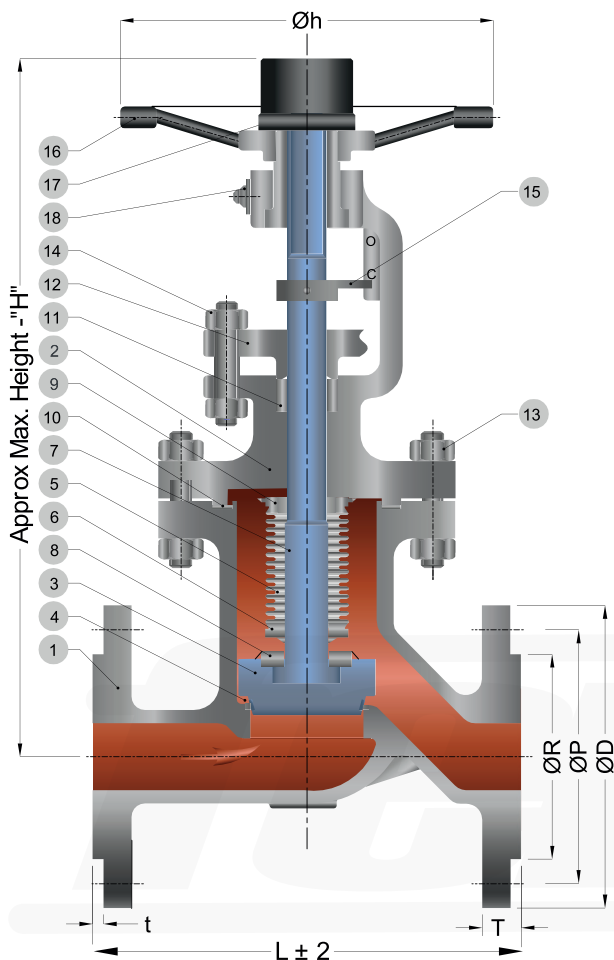
Temperaturbereich / *Temperaure range*: -10°C bis +400°C

(abhängig vom Betriebsdruck / *depending on operating pressure*)

Zero Leakage Rate A nach EN 12266-1 / *Tightness class A acc. to EN 12266-1*

Prüfdruck / *Testing pressure [bar]*

	Body	60
	Seat	44
Hydro		
Air	Seat	07



Werkstoffe / *Materials*

Nr.	Bauteil / <i>Part</i>	Materials
1	Gehäuse / <i>Body</i>	1.0619 / ASTM - A 216 Gr. WCB
2	Haube / <i>Bonnet</i>	1.0619 / ASTM - A 216 Gr. WCB
3	Kegel / <i>Plug</i>	ASTM - A 217 Gr. CA15 + 13% Cr.
4	Integrierter Sitz / <i>Integral seat</i>	ASTM - A 216 Gr. WCB (1.0619) + 13% Cr.
5	Faltenbalg / <i>Bellow</i>	AISI - 321
6	Faltenbalg Kragen / <i>Bellow collar</i>	ASTM - A 276 TYPE 316
7	Spindel / <i>Stem</i>	ASTM - A 276 TYPE 410
8	Dichtungsring / <i>Collar ring</i>	ASTM - A 276 TYPE 410
9	Obere Kragen / <i>Top collar</i>	ASTM - A 276 TYPE 316
10	Dichtung / <i>Gasket</i>	SPW - SS 304 + Graphite
11	Stopfbuchse / <i>Packing</i>	Graphite
12	Stopfbuchse-Flansch / <i>Gland bush-Flange</i>	1.0619 / ASTM - A 216 Gr. WCB
13	Befestigungselement / <i>Fastener</i>	ASTM - A 193 Gr. B7 / A 194 Gr. 2H
14	Schraube und Mutter / <i>Stud & nut</i>	ASTM - A 193 Gr. B7 / A 194 Gr. 2H
15	Führungsplatte-Anzeiger / <i>Guide plate-Indicator</i>	Carbon steel
16	Handrad / <i>Hand wheel</i>	Mild steel / nodular cast iron
17	Handrad-Kappe / <i>Hand wheel cap</i>	Carbon steel
18	Schmiernippel / <i>Grease nipple</i>	Carbon steel

Abmessungen / *Dimensions [mm]*

DN	PN	ØD	ØP	ØR	T	t	nxØ	L	Øh	Stroke	H(closed)	Gewicht / <i>Weight [kg]</i>
15	40	95	65	45	16	2	4x14	130	172	4	265	8,5
20	40	105	75	58	18	2	4x14	150	172	5	270	9,5
25	40	115	85	68	18	2	4x14	160	172	7	300	11,5
32	40	140	100	78	18	2	4x18	180	172	8	305	17,0
40	40	150	110	88	18	3	4x18	200	200	10	330	19,0
50	40	165	125	102	20	3	4x18	230	200	13	360	21,5
65	40	185	145	122	22	3	8x18	290	250	16	430	33,5
80	40	200	160	138	24	3	8x18	310	300	19	460	45,0
100	40	235	190	162	24	3	8x22	350	300	25	550	61,5
125	40	270	220	188	26	3	8x26	400	350	32	615	102,0
150	40	300	250	218	28	3	8x26	480	400	38	690	122,0
200	40	375	320	285	34	3	12x30	600	450	50	820	222,0
250	40	450	385	345	38	3	12x33	730	500	70	1.010	362,0
300	40	515	450	410	42	4	16x33	850	600	80	1.230	533,0

Betriebsbedingung / *Working conditions*

Temperatur / <i>Temperature [°C]</i>	-10/120	150	200	250	300	350	400
Druck / <i>Pressure [bar]</i>	40	35,2	33,3	30,4	27,6	25,7	23,8

Mit der Artikelnummer direkt bestellen / Order directly with our article number

Artikelnummer Aufbau / Article number structure

Bauform Typ / Design Type	Flanschanschluss / Flange connection	Größe / Size
Faltenbalgventil / Bellow sealed valve carbon steel Typ VG065	DIN PN40 - 1150 ASME Class 150 - 1151 ASME Class 300 - 1152 ASME Class 600 - 1153	DN 15 (1/2") - 04 DN 20 (3/4") - 05 DN 25 (1") - 06 DN 32 (1 1/4") - 07 DN 40 (1 1/2") - 08 DN 50 (2") - 09 DN 65 (2 1/2") - 10 DN 80 (3") - 11 DN 100 (4") - 12 DN 125 (5") - 13 DN 150 (6") - 14 DN 200 (8") - 16 DN 250 (10") - 18 DN 300 (12") - 20
Absperrventil - 200		

Bestellbispiel / Order Example

200-1150-06

200: Absperrventil Faltenbalg VG065 / Globe valve bellow sealed VG065

1150: mit Flanschanschluss DIN PN40 / with flange connection DIN PN40

06: DN 25

